

Cuestionario Sobre Depresión Postnatal Edinburgh1 (EPDS)

Nombre: _____ Dirección: _____
Su fecha de Nacimiento: _____
Fecha de Nacimiento del Bebé: _____ Teléfono: _____

Queremos saber cómo se siente si está embarazada o ha tenido un bebé recientemente. Por favor marque la respuesta que más se acerque a cómo se ha sentido en EN LOS ÚLTIMOS 7 DÍAS, no solamente cómo se sienta hoy.

Este es un ejemplo ya completado.

Me he sentido feliz:

- Sí, todo el tiempo
 Sí, la mayor parte del tiempo
 No, no tan frecuente
 No, para nada

Esto significaría: Me he sentido feliz la mayor parte del tiempo durante la pasada semana. Por favor complete las otras preguntas de la misma manera.

En los últimos 7 días:

1. He podido reír y ver el lado chistoso de las cosas

- Como siempre lo hacía
 Ahora no con tanta frecuencia
 Definitivamente ahora no con tanta frecuencia
 No, para nada

2. Anticipaba las cosas con alegría

- Como siempre lo hacía
 Menos de lo acostumbrado
 Definitivamente menos de lo acostumbrado
 Casi nada

*3. Me he culpado sin necesidad cuando las cosas no salían bien

- Sí, la mayoría de las veces
 Sí, algunas veces
 No muy frecuente
 No, nunca

4. He sentido ansiedad o estoy preocupada sin motivo alguno

- No, para nada
 Casi nunca
 Sí, a veces
 Sí, muy frecuentemente

*5 Me he sentido asustada o con pánico sin motivo alguno

- Sí, con mucha frecuencia
 Sí, a veces
 No, no mucho
 No, para nada

*6. Siento que las cosas se me están cayendo encima

- Sí, la mayoría de las veces no lo he podido enfrentarlo
 Sí, a veces no he podido enfrentarlo, como de costumbre
 No, la mayoría de las veces he podido enfrentarlo muy bien
 No, he podido enfrentarlo muy bien, como de costumbre

*7. He estado muy triste y tengo dificultad al dormir

- Sí, la mayoría de las veces
 Sí, a veces
 No muy frecuentemente
 No, para nada

*8 Me he sentido triste o desdichada

- Sí, la mayoría de las veces
 Sí, con mucha frecuencia
 No muy frecuentemente
 No, para nada

*9 He estado tan triste que he estado llorando

- Sí, la mayoría de las veces
 Sí, con mucha frecuencia
 Sólo en ocasiones
 No, nunca

*10 He pensado en causarme daño

- Sí, con mucha frecuencia
 A veces
 Casi nunca
 Nunca

Administrado / revisado por _____ Fecha _____

1Fuente: Cox, J.L., Holden, J.M., and Sagovsky, R. 1987. Detection of postnatal depression: Development of the 10 item Edinburgh Postnatal Depression Scale. British Journal of Psychiatry 150:782-786.

2Fuente: K. L. Wisner, B. L. Parry, C. M. Piontek, Postpartum Depression N Engl J Med vol. 347, No 3, July 18, 2002, 194-199

Los usuarios pueden reproducir el cuestionario sin permiso adicional proveyendo que se respeten los derechos reservados y se mencionen los nombres de los autores, título y la fuente del documento en todas las reproducciones.

Escala Sobre Depresión Postnatal Edinburgh1 (EPDS)

La depresión post parto es la complicación más común de la maternidad.² Las preguntas del Cuestionario Sobre la Depresión Postnatal Edinburgh (EPDS) son una manera valiosa y eficiente de identificar a pacientes en riesgo de depresión perinatal. El EPDS es fácil de administrar y se ha comprobado como una herramienta efectiva de evaluación.

Las madres que obtienen una puntuación más alta de 13 pudieran estar sufriendo de una enfermedad depresiva severa variada. La puntuación EPDS no debe reemplazar el diagnóstico clínico. Una evaluación clínica detallada se deberá llevar a cabo para confirmar el diagnóstico. El cuestionario indica cómo la madre se ha sentido Durante la semana previa. En casos dudosos puede ser útil repetir la herramienta después de 2 semanas. El cuestionario no podrá detectar a madres con neurosis, fobias ni trastornos de la personalidad.

Las mujeres con depresión de post parto no se tienen que sentirse solas. Ellas pueden encontrar información útil en el Internet en el Centro Nacional de Información sobre la Salud de la Mujer (National Women's Health Information Center) <www.4women.gov> y de otros grupos tal como Apoyo Internacional de Post parto (Postpartum Support International) <www.chss.iup.edu/postpartum> y Depresión después del parto (Depression after Delivery) <www.depressionafterdelivery.com>.

Puntuación

PREGUNTAS 1, 2, & 4 (sin un asterisco *)

Se califica de 0, 1, 2 o 3, dándole la puntuación de 0 a la primera línea y la última línea 3.

PRGUNTAS 3, 5 10 (marcadas con un asterisco*)

Son calificadas al inverso, Se califica de 0, 1, 2 o 3, dándole la puntuación de 3 a la primera línea y la última línea 0

Puntuación máxima: 30

Posible Depresión: 10 o mayor

Siempre vea la pregunta 10 (pensamientos suicidas)

Los usuarios pueden reproducir el cuestionario sin permiso adicional proveyendo que se respeten los derechos reservados al mencionar los nombres de los autores, títulos y la fuente del documento en todas las reproducciones.

Instrucciones para el uso del Cuestionario sobre Depresión Postnatal Edinburgh:

1. Se le pregunta a la madre que marque la respuesta mas allegada a como se ha sentido en los últimos 7 días.
2. Todas las preguntas se deben completar.
3. Se debe tomar la precaución de evitar la posibilidad de que la madre discuta las respuestas con otros.
(Las respuestas vienen de la madre o mujer embarazada)
4. La madre debe completar el cuestionario por sí sola, a menos que su inglés sea limitado o tenga dificultad con la lectura.

1Fuente: Cox, J.L., Holden, J.M., and Sagovsky, R. 1987. Detection of postnatal depression: Development of the 10 item Edinburgh Postnatal Depression Scale. British Journal of Psychiatry 150:782 786.

2Fuente: K. L. Wisner, B. L. Parry, C. M. Piontek, Postpartum Depression N Engl J Med vol. 347, No 3, July 18, 2002, 194 199